



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 6 MAI 2019 À 19 H 30 - MAY 6, 2019 - 7:30 P.M.

- | | | |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 2 | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS / <i>MAYOR AND COUNCILLORS' REPORTS</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 3 | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION PERIOD</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 4 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE AGENDA</i> | conseillère/Councillor
GALLERY |
| 5 | APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL / <i>CONFIRMATION OF MINUTES</i> | conseillère/Councillor
GALLERY |
| 6 | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.1 | Correspondance / <i>Correspondence</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.2 | Procès-verbaux du comité plénier / <i>General Committee of Council Minutes</i> | conseillère/Councillor
GALLERY |
| 6.3 | Procès-verbaux du comité des finances et de l'administration / <i>Finance and Administration Committee Minutes</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 6.4 | Procès-verbaux du comité consultatif sur les transports / <i>Transportation Advisory Committee Minutes</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 6.5 | Rapport d'embauche / <i>Manpower Report</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 6.6 | Liste des comptes / <i>List of Accounts</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 6.7 | Registre des chèques / <i>Cheque Register</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 6.8 | Liste d'approbation en vertu du Règlement 1507 / <i>List of Approvals in virtue of By-law 1507</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 7 | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL AGGLOMERATION COUNCIL</i> | conseillère/Councillor
GALLERY |



- | | | |
|-----------|--|---------------------------------|
| 8 | DÉCLARATION RÉITÉRANT LA LAÏCITÉ INSTITUTIONNELLE DE LA VILLE DE WESTMOUNT ET LA LIBERTÉ RELIGIEUSE DES INDIVIDUS / <i>DECLARATION REITERATING THE INSTITUTIONAL SECULARISM OF THE CITY OF WESTMOUNT AND THE RELIGIOUS FREEDOM OF INDIVIDUALS</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 9 | NOMINATION - DIRECTEUR ADJOINT - TRAVAUX PUBLICS / <i>NOMINATION - ASSISTANT DIRECTOR - PUBLIC WORKS</i> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 10 | CONTRATS - PAIEMENTS POUR L'ANNÉE FISCALE 2019 / <i>CONTRACTS - PAYMENTS FOR THE 2019 FISCAL YEAR</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 11 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - CONTRAT DE TRAVAUX CIVILS MINEURS POUR HYDRO WESTMOUNT (PUR-2019-015) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - CONTRACT FOR MINOR CIVIL WORKS FOR HYDRO WESTMOUNT (PUR-2019-015)</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 12 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - INSTALLATION DE L'APPAREILLAGE DE COMMUTATION PRIMAIRE 15 KV AU POSTE OLIVIER (PUR-2019-016) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - INSTALLATION OF NEW PRIMARY 15 KV SWITCHGEAR AT OLIVIER SUBSTATION (PUR-2019-016)</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 13 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - RECONSTRUCTION DES AVENUES METCALFE (ENTRE LA RUE SAINTE-CATHERINE OUEST ET LE BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST) ET INGLESIDE (PW-2019-1029) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - RECONSTRUCTION OF METCALFE (BETWEEN SAINTE-CATHERINE STREET WEST AND DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST) AND INGLESIDE AVENUES (PW-2019-1029)</i> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 14 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉHABILITATION DES CONDUITES D'ÉGOUTS PAR GAINAGE STRUCTURAL SUR DIVERSES RUES (PW-2019-1035) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - SEWER REHABILITATION BY STRUCTURAL LINING ON DIFFERENT STREETS (PW-2019-1035)</i> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 15 | RÉSILIATION D'UN CONTRAT - INCINÉRATEUR - RÉNOVATION DU BÂTIMENT (PUR-2018-011) / <i>TERMINATION OF CONTRACT - INCINERATOR - BUILDING RENOVATION (PUR-2018-011)</i> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 16 | APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - ACHAT DE 250 LICENCES MICROSOFT WINDOWS 10 PRO (Q-2019-024) / <i>CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PURCHASE OF 250 MICROSOFT WINDOWS 10 PRO LICENSES (Q-2019-024)</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 17 | APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - ANNULATION DE L'APPEL D'OFFRES SUR INVITATION Q-2019-026 / <i>CALL FOR TENDERS BY INVITATION - CANCELLATION OF THE CALL FOR TENDERS BY INVITATION Q-2019-026</i> | conseiller/Councillor
CUTLER |



- 18** APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - SERVICES PROFESSIONNELS D'UNE FIRME D'ARCHITECTURE DE PAYSAGE POUR DIVERS PROJETS (Q-2019-027) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PROFESSIONAL SERVICES OF A LANDSCAPE ARCHITECTURE FIRM FOR VARIOUS PROJECTS (Q-2019-027)* conseiller/Councillor CUTLER
- 19** APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - SERVICES PROFESSIONNELS AVEC SURVEILLANCE POUR DES TRAVAUX DE RÉPARATION DE LA DALLE ET DES MURS DE LA PISCINE DU CENTRE DES LOISIRS DE WESTMOUNT (Q-2019-028) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PROFESSIONAL SERVICES WITH SUPERVISION FOR REPAIRS TO THE SLAB AND WALLS OF THE POOL AT THE WESTMOUNT RECREATION CENTRE (Q-2019-028)* conseillère/Councillor GALLERY
- 20** APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - ACQUISITION D'UN SYSTÈME DE LOCALISATION DE DÉFAUT SUR CÂBLE DE MOYENNE TENSION (5 KV ET 15 KV) (Q-2019-039) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - ACQUISITION OF A MEDIUM VOLTAGE CABLE FAULT LOCATION SYSTEM (5 KV AND 15 KV) (Q-2019-039)* conseiller/Councillor SHAMIE
- 21** RESTAURATION DES SERRES PATRIMONIALES DE WESTMOUNT - APPROBATION D'UN DESIGN / *RESTORATION OF THE PATRIMONIAL GREENHOUSES OF WESTMOUNT - APPROVAL OF A DESIGN* conseillère/Councillor LULHAM
- 22** AVIS DE MOTION ET ADOPTION D'UN PREMIER PROJET - RÈGLEMENT 1539 VISANT À APPORTER DIVERSES MODIFICATIONS À LA RÉGLEMENTATION D'URBANISME RELATIVEMENT AUX LIEUX DE CULTE / *NOTICE OF MOTION AND ADOPTION OF A FIRST DRAFT - BY-LAW 1539 TO MAKE VARIOUS AMENDMENTS TO THE URBAN PLANNING BY-LAWS IN REGARD TO HOUSES OF WORSHIP* conseillère/Councillor LULHAM
- 23** AVIS DE MOTION ET ADOPTION D'UN PREMIER PROJET - RÈGLEMENT 1540 VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1303 CONCERNANT LE ZONAGE - USAGES ADDITIONNELS AUX LIEUX DE CULTE / *NOTICE OF MOTION AND ADOPTION OF A FIRST DRAFT - BY-LAW 1540 TO FURTHER AMEND ZONING BY-LAW 1303 - ADDITIONAL USES IN HOUSES OF WORSHIP* conseillère/Councillor LULHAM
- 24** AVIS DE MOTION ET ADOPTION D'UN PREMIER PROJET - RÈGLEMENT 1541 RELATIF AUX USAGES CONDITIONNELS / *NOTICE OF MOTION AND ADOPTION OF A FIRST DRAFT - BY-LAW 1541 ON CONDITIONAL USES* conseillère/Councillor LULHAM



- | | | |
|----|---|---------------------------------|
| 25 | ADOPTION - RÈGLEMENT 1537 PRÉVOYANT L'ÉTABLISSEMENT DE TARIFS ET CERTAINES CONDITIONS APPLICABLES À L'APPROVISIONNEMENT D'ÉLECTRICITÉ POUR L'ANNÉE 2019-2020 / <i>ADOPTION - BY-LAW 1537 TO ESTABLISH THE RATES AND CERTAIN CONDITIONS FOR THE SUPPLY OF ELECTRICITY FOR THE YEAR 2019-2020</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 26 | ADOPTION - RÈGLEMENT 1538 VISANT À ÉTABLIR LES CONDITIONS DE FOURNITURE D'ÉLECTRICITÉ / <i>ADOPTION - BY-LAW 1538 TO ESTABLISH THE CONDITIONS GOVERNING THE SUPPLY OF ELECTRICITY</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 27 | AMÉNAGEMENT URBAIN – RÈGLEMENT 1489 – ADOPTION D'UN DEUXIÈME PROJET DE RÉOLUTION – 4160 SHERBROOKE / <i>URBAN PLANNING – BY-LAW 1489 – ADOPTION OF A SECOND DRAFT RESOLUTION – 4160 SHERBROOKE</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 28 | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION DES PERMIS / <i>URBAN PLANNING - APPROVAL OF BUILDING PERMITS</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 29 | AMÉNAGEMENT URBAIN - REJET D'UNE DEMANDE DE PERMIS DE CONSTRUCTION / <i>URBAN PLANNING - DENIAL OF BUILDING PERMIT APPLICATION</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 30 | AFFAIRES NOUVELLES / <i>NEW BUSINESS</i> | maire/Mayor
SMITH |
| 31 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i> | maire/Mayor
SMITH |
| 32 | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE SITTING</i> | maire/Mayor
SMITH |